

Standardisierte kompetenzorientierte schriftliche
Reifeprüfung/Reife- und Diplomprüfung

10. Mai 2022

Französisch
Korrekturheft

Lesen B1

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 Souvenirs de colonies de vacances

0	1	2	3	4	5	6	7
D	B	D	C	A	D	C	A

Begründungen

0

Le texte dit : « J'ai désormais 21 ans et j'ai fait des colos de mes 8 à mes 18 ans. De ma première, je me souviens surtout du départ. J'avais donc 8 ans, et n'ayant vécu mes sept premières années de vie qu'avec ma maman, que toutes les deux, j'étais vraiment très attachée à elle. » Pour sa première colonie de vacances, Larissa était donc encore une petite fille.

1

Le texte dit : « Un jour elle m'a proposé d'aller en colo pendant neuf jours à la neige. J'ai tout d'abord accepté car c'était la première fois que j'allais voir la montagne et la neige, la vraie ! ». Quand sa maman lui propose un séjour à la neige, Larissa est donc contente.

2

Le texte dit : « Cependant, quand ça a effectivement été le moment de quitter ma mère, là je me suis mise à crier et à pleurer, alors que les autres enfants étaient, eux, parfaitement calmes. Ma maman est partie et je suis restée toute seule contre un poteau à pleurer. ». Le jour du départ, Larissa est donc triste de se séparer de sa mère.

3

Le texte dit : « Après cette première colonie, j'ai fait toutes celles qui étaient disponibles ! Je partais en été, en août pendant trois semaines et l'hiver pendant neuf jours. » Après le séjour à la neige, Larissa a donc participé à d'autres séjours en colonie.

4

Le texte dit : « Bon, il y a une fois où lors d'une descente en rappel pour l'activité canyoning je me suis fait une double entorse du genou et j'ai fini à l'hôpital de la région. . . » Pendant une activité sportive, Laura s'est donc blessée.

5

Le texte dit : « Partir avec d'autres enfants de mon âge était génial : dans ma famille, il n'y avait que ma grande sœur, qui n'avait pas envie de jouer avec moi... ! ». Marie aimait donc partir en colonie parce que personne ne s'amusait avec elle à la maison.

6

Le texte dit : « Je me souviens que trois années de suite, j'ai fait des colonies différentes, mais à chaque fois je tombais sur une fille avec laquelle je m'entendais extrêmement bien. C'était vraiment le hasard et, du coup, on était toutes contentes quand on découvrait qu'on s'était inscrites au même endroit. » Pendant plusieurs années de suite, Marie a donc retrouvé la même copine.

7

Le texte dit : « Mais ce qu'il y a de mieux, c'est quand les animateurs sont vraiment cool. Une fois, en colonie de ski, les animateurs nous ont autorisés à aller skier habillés comme on le voulait. Avec des copines on s'est donc amusées à skier en pyjama ! ». Un jour, pour aller skier, Marie et ses copines ont donc mis des vêtements inhabituels.

2 L'histoire de Juliette et JérémY

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>ont fait connaissance</i>	
1	<p>pouvait s'intéresser à lui</p> <p>a intéresse pour lui est s'intéresser à JérémY pourrait s'intéresser à moi pouvait s'intéresser a JérémY pouvait s'intéresser à JérémY pouvait s'intéresser à lui pouvait s'intéresser à moi s'intéresse à il s'intéresse à lui s'intéresse à moi s'intéresser à il s'intéresser à leur s'intéresser à soi s'intéresser pour lui</p>	<p>bientôt 18 est 15 ans était prétexte fais le barbecue j'avais 15 ans je ne pensais pas n'intéresse pas à JérémY quand même échangé</p>
2	<p>se voir très vite</p> <p>se voir se rencontrer se voir en personne voir eux</p>	<p>commencer SMS échangé les numéros elle en négociant en mode « amis » est 18 ans être une couple les numéros longs week-ends par SMS parler tous les jours partager vos passions pour deux mois raconte très vite raconter un truc rester ensemble romantique se raconter un truc sur Skype vivre ensemble</p>
3	<p>rester dans la voiture</p> <p>reste dans la voiture rester à la voiture</p>	<p>accompagner aller la chercher billet d'avion dans la voiture ils restent trois ans JérémY dans la voiture m'accompagne par SMS payent de billet avion qui il avait accompagné tellement vus scotchés un billet d'avion</p>

4	<p>sont devenus une routine</p> <p>devenue une routine devenues un routine est une routine sont devenus un routine sont une routine</p>	<p>aller la chercher l'amour le petit message on est restés ensemble ont un dilemme pour messages restaient trois ans ensemble restent trois ans ensemble rester trois ans sont trois ans ensemble</p>
5	<p>effectuer son stage</p> <p>effectue son stage effectuer un stage faire un stage peut effectue un stage son stage une stage</p>	<p>certains longs week-ends contact avec Jérémy effectue Jérémy stage fait une grande formation nos familles se retrouvent recevoir Jérémy rencontre Jérémy restait ensemble sa famille voir Jérémy voyager et relaxer</p>
6	<p>pleurait presque chaque fois dormait avec une peluche</p> <p>a dormait avec peluche avait une grande frustration dormait avec un peluche dormi avec une peluche pleurait pleurait à chaque fois pleurait beaucoup pleurait beaucoup de fois pleurait souvent</p>	<p>restait ensemble certains soirs</p>
7	<p>tout est plus intense tu profites à fond</p> <p>c'est plus intense elle profite à fond est plus intense l'amour est plus intense la relation est intense les rendez-vous est intense on profite à fond profiter à fond profites à fond tu profité à fond</p>	<p>ça ne va pas coup de blues j'aurais réussi l'avoir à mes côtés on peut concentrer plus de temps quand tu te vois tout est moins intense</p>

Begründungen

0

Le texte dit : « J'ai rencontré Juliette un été dans un village vacances du Nord-Pas-de-Calais. Elle était en famille, moi aussi et c'est en aidant son cousin à allumer le barbecue qu'on a fait connaissance. » C'est donc pendant les vacances que Jérémy et Juliette ont fait connaissance.

1

Le texte dit : « Comme j'avais 15 ans et elle bientôt 18, je ne pensais pas qu'elle pouvait s'intéresser à moi. » Jérémy était plus jeune et il ne s'imaginait donc pas que Juliette pouvait s'intéresser à lui.

2

Le texte dit : « Deux mois plus tard, j'ai fini par lui avouer par SMS les sentiments que j'avais. Elle aussi commençait à éprouver quelque chose pour moi et on a tout fait pour se voir très vite [...]. » Quand Jérémy et Juliette ont compris leur amour, ils ont donc voulu absolument se voir très vite.

3

Le texte dit : « Juliette n'avait pas encore repris les cours et elle est descendue pendant toute une semaine. J'avais supplié mon père, qui m'avait accompagné pour aller la chercher, de rester dans la voiture. » À l'arrivée de Juliette à Avignon, Jérémy était là, mais son père devait donc rester dans la voiture.

4

Le texte dit : « Ensuite, les allers-retours, le petit message du premier levé le matin et les deux appels du soir sont devenus une routine : on est restés trois ans ensemble. » Après le premier voyage, les visites et les contacts virtuels entre Jérémy et Juliette sont donc devenus une routine.

5

Le texte dit : « Un été, on s'est arrangés pour que Juliette effectue son stage à Avignon. » Pour sa formation, Juliette est donc allée à Avignon pour effectuer son stage.

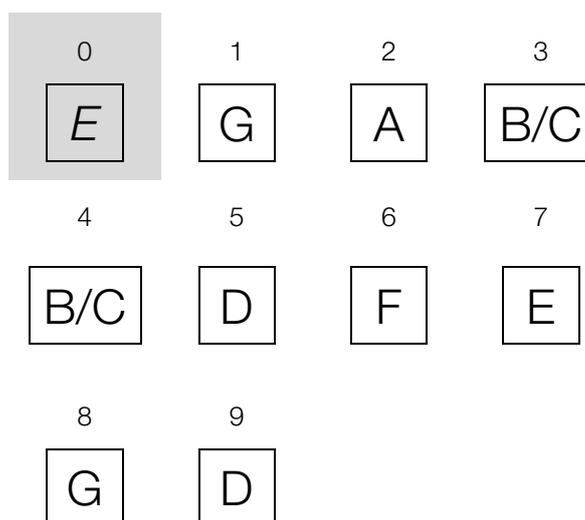
6

Le texte dit : « Quand on se voyait, c'était tous les jours et sous le même toit alors quand on se quittait, il y avait une grande frustration, beaucoup de tristesse. Juliette pleurait presque à chaque fois. Elle dormait avec une peluche quand je n'étais pas là [...]. » Après les départs, Juliette était donc malheureuse et elle pleurait presque chaque fois et dormait avec une peluche.

7

Le texte dit : « Dans une relation à distance, tout est plus intense : quand tu te vois, tu sais que ça ne va pas durer alors tu profites à fond. » Quand les amoureux vivent loin l'un de l'autre, le point positif est donc que tout est plus intense.

3 Comment ils ont vécu leurs stages



Begründungen

0

Le texte E dit : « [...] j'ai pu organiser la participation de l'entreprise à des salons à l'étranger. C'était passionnant et très enrichissant d'avoir un contact à l'autre bout du monde et d'avoir de nouvelles compétences en langue étrangère. » Cette personne a donc travaillé avec des personnes dans d'autres pays.

1

Le texte G dit : « De manière générale, mon stage s'est très bien passé et j'ai même bénéficié d'une proposition d'embauche. » Cette personne a donc eu une offre de travail.

2

Le texte A dit : « Mon stage s'est très bien passé, par contre j'ai trouvé que le manager n'était pas assez présent (directeur d'agence), il était beaucoup en déplacement. » Cette personne n'a donc pas assez vu son patron.

3+4

Le texte B dit : « De plus, j'ai fait la connaissance de personnes extraordinaires qui m'ont énormément appris sur le milieu professionnel et sur l'aspect relationnel. » Cette personne a donc fait des rencontres intéressantes.

Le texte C dit : « Ça a été un stage enrichissant personnellement car j'ai fait la connaissance de personnes passionnées. » Cette personne a donc fait des rencontres intéressantes.

5

Le texte D dit : « J'ai fait appel à un organisme qui s'est occupé de rechercher pour moi une famille d'accueil et un lieu de stage. » Cette personne a donc demandé à une organisation de lui trouver un stage.

6

Le texte F dit : « J'ai effectué quatre semaines de stage dans une administration, j'ai été déçu car je n'ai pas eu de tâches importantes, le manager m'a seulement confié des tâches basiques de secrétariat comme l'archivage et l'accueil (face à face et téléphonique). » Cette personne n'avait donc pas de choses intéressantes à faire.

7

Le texte E dit : « Mon stage m'a beaucoup plu, j'étais dans une entreprise d'export de vélos à moteur, j'ai pu organiser la participation de l'entreprise à des salons à l'étranger. » Cette personne a donc préparé des événements professionnels dans d'autres pays.

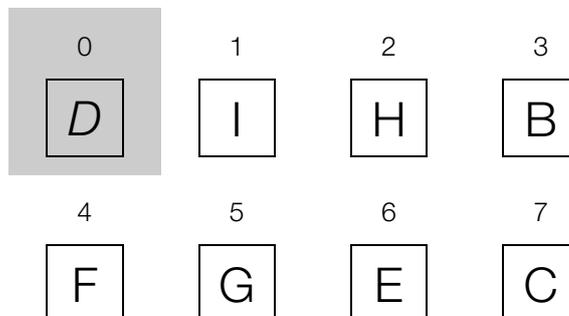
8

Le texte G dit : « Le cadre open-space est très intéressant pour collaborer facilement avec les autres salariés. » Cette personne avait donc un lieu de travail qui simplifiait la collaboration avec les collègues.

9

Le texte D dit : « Mon stage de 2^e année s'est déroulé à Londres, en Angleterre. [...] J'ai fait appel à un organisme qui s'est occupé de rechercher pour moi une famille d'accueil et un lieu de stage. » Cette personne est donc partie en stage à l'étranger.

4 J'ai découvert mon pays d'origine



Begründungen

0

Dans cette partie du texte, la jeune fille indique à quelle occasion elle a appris à connaître le pays d'origine de son père. Le texte dit : « À 23 ans, je n'avais été qu'une fois au Togo, le pays d'origine de mon père. Lors d'un stage à l'étranger, j'ai pu découvrir ce que je considère désormais être "mon pays". »

1

Dans cette partie du texte, la jeune fille explique dans quel pays elle a décidé de faire son stage d'infirmière. Le texte dit : « En troisième année en institut de soins infirmiers, j'ai souhaité faire un stage à l'étranger. J'ai choisi d'aller au Togo ! »

2

Dans cette partie du texte, la jeune fille donne des informations sur son père. Le texte dit : « Mon père est né au Togo sans avoir la nationalité togolaise. »

3

Dans cette partie du texte, la jeune fille explique pourquoi elle a la nationalité française. Le texte dit : « Moi, je suis née en France. Mes parents ont la nationalité française, j'ai donc la nationalité française. »

4

Dans cette partie du texte, la jeune fille explique pourquoi elle est arrivée plus tôt sur son lieu de stage. Le texte dit : « Je suis arrivée une semaine avant le début de mon stage car je voulais découvrir le pays de mes parents, me l'approprier et pouvoir dire "mon pays". »

5

Dans cette partie du texte, la jeune fille indique quand et pourquoi elle s'est intéressée aux pays d'où venaient ses parents. Le texte dit : « C'est à 23 ans que j'ai commencé à poser des questions à mes parents sur leurs origines, peut-être parce qu'il y a eu beaucoup de choses à la télé et sur les réseaux sociaux en lien avec les filles et fils d'immigrés nés en France. »

6

Dans cette partie du texte, la jeune fille présente la situation d'un fils d'immigrés né en France. Le texte dit : « Je suis né en France mais ici, on me traite comme un étranger et quand je vais dans le pays d'origine de mes parents, on me dit que je ne suis pas d'ici, que je suis Français. »

7

Dans cette partie du texte, la jeune fille évoque un lieu qu'elle a vu et qui rappelle le passé colonial tragique du pays. Le texte dit : « J'ai aussi pu visiter la maison des esclaves et même descendre par la trappe où les esclaves recevaient parfois à manger ou pas du tout, j'ai dû me mettre accroupie. »

Bildquellen

Aufgabe 2: © shoot4u / www.fotolia.com

Aufgabe 3: © Robert Kneschke / www.fotolia.com

Aufgabe 4: By TUBS - Own work, CC BY-SA 3.0,
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Togo_in_its_region.svg#/media/File:Togo_in_its_region.svg

Textquellen

Aufgabe 1: Melissa: Les colonies de vacances – Les madmoizelles témoignent.
<http://www.madmoizelle.com/colonies-vacances-temoignages-406277> [14.10.2021] (adaptiert).

Aufgabe 2: Fleur de la Haye: « J'ai vécu l'amour à distance »
<https://www.phosphore.com/entre-nous/jai-vecu-lamour-a-distance/> [14.10.2021] (adaptiert).

Aufgabe 3: Autor/in nicht genannt: Témoignage d'étudiants de deuxième année promo 2013.
<http://www.lyc-curie.ac-aix-marseille.fr/spip/spip.php?article280> [14.10.2021] (adaptiert).

Aufgabe 4: Amandine: En stage, j'ai découvert mon pays d'origine.
<https://www.la-zep.fr/intimite/en-stage-jai-decouvert-mon-pays-dorigine/> [14.10.2021] (adaptiert).